



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
2 November 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Третий комитет

Пункт 105(с) повестки дня

**Вопросы прав человека: положение в области
прав человека и доклады специальных
докладчиков и представителей**

**Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика
Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия,
Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта,
Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия,
Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Хорватия,
Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония: проект
резолюции**

Положение в области прав человека в Туркменистане

Генеральная Ассамблея,

*подтверждая, что все государства — члены Организации Объединенных
Наций обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и
должны выполнять обязательства, которые они приняли на себя в соответствии
с различными международными документами в этой области,*

ссылаясь на свою резолюцию 58/194 от 22 декабря 2003 года,

1. *приветствует:*

а) ограниченное расширение возможностей членов ряда религиозных меньшинств, включая представителей Веры Баха, Баптистской церкви, Движения кришнаитов и Церкви адвентистов седьмого дня исповедывать свою религию;

б) освобождение в июне 2004 года ряда членов секты свидетелей Иеговы, которые отказывались от обязательной военной службы по религиозным соображениям, с обеспокоенностью отмечая при этом тот факт, что другие свидетели Иеговы по-прежнему содержатся в заключении на основании тех же обвинений;

с) высказывание президента Туркменистана Сапармурата Ниязова в мае 2004 года относительно того, что заинтересованные представители международного сообщества могут посетить туркменские тюрьмы, отмечая с удовлетворением тот факт, что правительство Туркменистана приступило к предварительному обсуждению с представителями Международного комитета Красного Креста вопросов, касающихся доступа в тюрьмы;

d) тот факт, что Личному посланнику действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по государствам-участникам Центральной Азии была предоставлена возможность для ведения дальнейшего диалога с правительством Туркменистана, и выражает надежду на то, что в скором времени конструктивный диалог по вопросам прав человека будет продолжен;

e) представление национального доклада в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации¹ Комитету по ликвидации расовой дискриминации и предлагает правительству Туркменистана представить также его доклады в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

2. *выражает* свою глубокую обеспокоенность по поводу продолжающихся серьезных нарушений прав человека в Туркменистане, в частности:

a) продолжения политики правительства, основанной на подавлении любой оппозиционной политической деятельности;

b) продолжающихся злоупотреблений правовой системой, что выражается в произвольных задержаниях, заключении под стражу и слежке за лицами, которые пытаются осуществить свои права на свободу выражения мнений, собраний и ассоциации, а также в преследовании их семей;

c) дальнейших ограничений свободы выражения убеждений и мнений, включая прекращение трансляции по местной радиосети русскоязычных программ Радио Маяк, и гонения, которым подвергаются местные корреспонденты и сотрудники Радио Свобода;

d) сохраняющихся ограничений на осуществление права на свободу мысли, совести, религии и убеждений;

e) продолжающейся дискриминации правительством Туркменистана этнических русских, узбеков и других меньшинств в области образования и занятости и их принудительного переселения, несмотря на уверения правительства о том, что эта дискриминация будет прекращена;

f) сохраняющихся трудностей, с которыми сталкиваются организации гражданского общества, включая применение ограничительных положений принятого в 2003 году Закона об общественных объединениях и долгую процедуру регистрации неправительственных организаций в соответствии с порядком, предусмотренным в этом законе;

3. *выражает* сожаление по поводу решения правительства Туркменистана не продлять аккредитацию руководителя находящегося в Ашхабаде Цен

¹ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

тра Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, но надеется, что туркменские власти будут в полной мере сотрудничать с ее преемником;

4. *призывает* правительство Туркменистана:

а) обеспечить полное уважение прав человека и основных свобод и в связи с этим полностью осуществить меры, изложенные в резолюциях 2003/11² и 2004/12³ Комиссии по правам человека;

б) тесно взаимодействовать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в вызывающих обеспокоенность областях и в полной мере сотрудничать со всеми механизмами Комиссии по правам человека и всеми соответствующими договорными органами Организации Объединенных Наций;

в) в полной мере выполнить рекомендации, изложенные в докладе Докладчика Московского механизма Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, и конструктивно сотрудничать с различными институтами этой Организации, в частности после поездки Личного посланника действующего Председателя данной Организации по государствам-участникам Центральной Азии, вести работу по осуществлению тех рекомендаций и направить Верховному комиссару этой Организации по делам национальных меньшинств приглашение посетить страну;

д) незамедлительно и безоговорочно освободить всех узников совести;

е) реализовать на практике сделанное в мае 2004 года предложение президента Сапармурата Ниязова о посещении туркменских тюрем заинтересованными представителями международного сообщества, предоставив соответствующим независимым органам, включая Международный комитет Красного Креста, неограниченный доступ ко всем местам заключения на обычных для этих организаций условиях и обеспечив адвокатам и родственникам неограниченный и многократный доступ к лицам, содержащимся под стражей, включая и тех, кто был осужден за участие в попытке государственного переворота 25 ноября 2002 года;

ф) обеспечить, чтобы предстоящие парламентские выборы проводились в соответствии с обязательствами Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и другими международными стандартами демократических выборов;

г) снять ограничения на деятельность общественных объединений, включая неправительственные организации, и предоставить этим организациям, в частности правозащитным организациям, и другим субъектам гражданского общества возможность беспрепятственно осуществлять свою деятельность;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 3 (E/2003/23)*, глава II, раздел А.

³ Там же, *2004 год, Дополнение № 3 (E/2004/23)*, глава II, раздел А.